

CAHIER
B

CULTUREL • SPORT • COMMUNAUTAIRE

WWW.LA-LIBERTE.MB.CA
VOL. 100 N° 27 • DU 16 AU 22 OCTOBRE 2013
SAINT-BONIFACE

CINÉMA
DANSE

CINÉMENTAL

La 22e édition du festival Cinémental sera placée sous le thème Plus grand que nature. Deux fins de semaines seront dédiées à de grands films. La première série de cinéma familial sera unilingue français mais la deuxième série de films primés sera sous-titrée en anglais.

B9

UN BALLET UNIQUE

Ce sera la première fois que le roman de Margaret Atwood *The Handmaid's Tale* se verra adapté pour un ballet. Le directeur artistique du Ballet royal de Winnipeg, André Lewis présentera cette œuvre unique du 16 au 20 octobre pour ouvrir la saison.

B11

340

Provencher

PLACE À LA culture

340provencher.com

I

CULTUREL

I

I

THÉÂTRE

Le temps des blessures

Du 17 octobre au 2 novembre, les planches du Cercle Molière seront de nouveau envahies. Si ce sont les mots de Florian Zeller qui résonneront, le public aura aussi l'opportunité de se plonger dans l'univers vif et épuré de Geneviève Pelletier.

Chloé LE MAO

presse5@la-liberte.mb.ca

A u Manitoba, peu nombreux sont ceux qui connaissent Florian Zeller, écrivain dramaturge français. C'est pourtant avec l'une de ses créations, *Le Père*, que la directrice artistique du Cercle Molière et metteure en scène de la pièce, Geneviève Pelletier, a choisi de lancer la 88e saison du Cercle Molière. Présentée pour la première fois à Paris en 2012, la pièce a su

provoquer l'engouement général et n'a pas manqué de séduire l'artiste manitobaine. « Je suis tombée amoureuse de ce texte, révèle Geneviève Pelletier. Il inaugure ma première saison en tant que directrice artistique au Cercle Molière alors je voulais vraiment faire plonger le public dans un univers qui me fascine, dans lequel j'ai confiance. »

I

L'épreuve des sentiments

Du 17 octobre au 2 novembre, le public aura ainsi l'opportunité de



photo : Chloé Le Mao

De gauche à droite : Simon Miron, Geneviève Pelletier, Natalie Feheregyhazi, Francis Fontaine, Miguel Fortier, Anna-Laure Koop, Micheline Girardin et Keith Damboise.

découvrir un monde au parfum de déjà-vu. Celui d'André et d'Anne, d'un père vieillissant et d'une fille refusant de se pencher sur les ravages du temps. Car progressivement, il devient impossible de nier cette nouvelle réalité, celle d'un père victime de l'Alzheimer, sombrant chaque jour un peu plus dans la démence. La forme même de la pièce fait écho à cet état de confusion. Les pistes chronologiques sont brouillées, certaines scènes se répètent, les 15 actes sont saccadés et vacillent constamment entre le rire

et les larmes. Une véritable « farce tragique », comme l'appelle Florian Zeller, qui raconte la lente prise de conscience de la maladie et le refus de voir disparaître l'être aimé. « Cette pièce nous plonge dans l'expérience de la folie et de l'oubli, souligne Geneviève Pelletier. Elle ne laisse pas le spectateur inactif. Au contraire, le texte est fort et actuel. Il amène le public à transposer sa propre expérience sur ce qui se déroule sur scène. À tel point que peu à peu, la réalité et le théâtre se confondent. »

I

Rétrospection théâtrale

Et pour Geneviève Pelletier, cette première pièce n'était pas seulement l'occasion d'aborder un sujet actuel et poignant. À travers sa mise en scène, c'est au Cercle Molière qu'elle veut rendre hommage. Six comédiens se disputeront en effet l'espace : celui dont la réputation n'est plus à faire, Francis Fontaine, accompagné de Natalie Feheregyhazi, Micheline Girardin, Keith Damboise, Simon Miron, et la jeune novice Anna-Laure Koop. « J'ai volontairement choisi de mettre en scène un panel varié de comédiens en écho à la versatilité inhérente au Cercle Molière, explique Geneviève Pelletier.

« J'ai aussi choisi un sujet qui touche tout le monde pour encourager le dialogue avec le public, ajoute-t-elle. Le Cercle Molière a grandi avec la communauté et lui appartient. Or c'est un fait qu'ici comme partout au Canada, les salles se vident un peu plus chaque année. J'aimerais donc ramener la fébrilité d'antan, encourager le public à se tourner à nouveau vers le théâtre. »

Cinémental et La Liberté s'associent pour vous faire gagner une paire de billets pour les films

Sarah préfère la course, présenté le dimanche 20 octobre à 15 h (date limite le 18 octobre à 9 h) au Centre culturel franco-manitobain (CCFM),

Hot Dog, présenté le vendredi 25 octobre à 21 h et Louis Cyr, l'homme le plus fort du monde, présenté le samedi 26 octobre à 21 h (date limite le 23 octobre à 9 h) au Landmark Cinémas Globe, dans le cadre du festival Cinémental.

Pour participer, envoyez un courriel à l'adresse administration@la-liberte.mb.ca en mentionnant vos noms et coordonnées.

Les gagnants seront tirés au sort parmi les courriels envoyés.

CINÉMENTAL LA LIBERTÉ

L'Actuel

15h en semaine

ICI RADIO-CANADA

90.5 FM

Première

Vincent Dureault

Aude Brassard-Hallé

| NÉCROLOGIE |

Pat Turenne
(née Pelland)



Née le 12 novembre 1943 à Regina, Pat est décédée subitement à la maison le 7 octobre 2013 à l'âge de 69 ans. Elle laisse dans le deuil son époux depuis 48 ans, Roger Turenne, leurs filles Christine (David) et Nathalie et petits-enfants Léa, Xavier et Zachary. Elle laisse aussi dans le deuil ses frères et sœurs Denis (Kathleen), Annette (Marcel) Nadon, Richard (Sandy), Margot McLeod, Gail (Dale) Kantor et Guy (Denise), ainsi que ses belles-sœurs Paulette et Yvonne.

La vie de Pat en fut une d'amour et de dévotion envers ses proches et envers sa communauté. À la fin de ses études au Collège Saint-Boniface elle a enseigné pendant quelques années à l'Académie Saint-Joseph.

C'est au collège qu'elle a rencontré Roger et ils ont entamé une conversation qui s'est poursuivie sans interruption pendant 51 ans. Lorsque Roger fait son entrée aux Affaires étrangères, elle l'accompagne dans ses affectations à Ottawa, Paris, Kinshasa, et Stockholm. Même si elle n'aimait pas le côté formel de la vie diplomatique, elle devint tout de même une hôtesse remarquée et appréciée dans ce milieu. Pat avait aussi une prédilection pour les langues et, en plus de sa maîtrise du français et de l'anglais, elle ajouta à son répertoire l'espagnol, l'allemand, le lingala et le suédois.

Lorsque le couple revint au Manitoba en 1981, elle retourna brièvement à l'enseignement (français comme langue seconde) avant de lancer sa propre entreprise de traduction, une activité qu'elle a poursuivie jusqu'à son dernier jour. Elle poursuivait ce métier plus pour l'amour de la chose que pour des considérations financières et n'hésitait pas à refuser un contrat si la matière à traduire ne l'emballait pas.

Pat a développé une grande passion pour la généalogie et durant de nombreuses années elle a consacré deux journées entières par semaine à faire un travail bénévole au Centre du patrimoine de Saint-Boniface. Personne ne pouvait lui

faire concurrence quant à sa connaissance des liens familiaux et ancestraux des Franco-Manitobains. Pendant plusieurs années elle fut la trésorière de la Société Historique de Saint-Boniface.

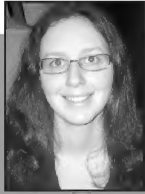
Un intérêt pour la conservation du patrimoine a conduit à un mandat de neuf ans au Conseil manitobain du patrimoine.

Elle avait aussi une passion pour la culture des orchidées et a siégé au conseil de la Manitoba Orchid Society. Roger ne sait que faire de toutes ces plantes éparpillées à travers la maison...

En cours de route Pat a mis au monde deux remarquables filles, et les a guidées et épaulées à travers les vicissitudes de la vie. Que de fierté elle éprouvait à les voir s'épanouir et apporter leur propre contribution à la société! Que de joie elle éprouvait en la présence de ses petits-enfants! Les circonstances de sa mort lui ont épargné la douleur de savoir qu'elle ne les verrait pas croître à l'âge adulte.

Pat laisse un vide dans sa communauté et dans nos cœurs qui sera impossible à combler.

Un service commémoratif pour célébrer sa vie a eu lieu le samedi 12 octobre à la Chapelle funéraire Glen Lawn.



CHRONIQUE RELIGIEUSE

JANELLE LAFRANCE

Le trafic sexuel des enfants

« Heureux ceux qui ont le cœur pur, car ils verront Dieu »! Mt. 5,8

Le samedi 23 avril 2011, j'ai assisté au Manitoba Prayer Breakfast. La présentation de l'orateur, Brian McConaghy, fondateur de Ratanak International (www.ratanak.org), une organisation qui fournit de l'aide au peuple du Cambodge, m'a fait connaître le monde du trafic sexuel des enfants.

Saviez-vous que :

- des enfants aussi jeunes que 6 ans sont vendus par leurs parents pauvres ou se font kidnapper, parfois par des ados aussi jeunes que 14 ans, pour la traite à des fins sexuelles?
- ces mêmes enfants peuvent être violés, maltraités maintes fois par jour pour remplir un quota en semaine, et un quota plus élevé en fin de semaine?
- les ados kidnappeurs doivent fournir un certain montant d'argent ou d'enfants aux maquereaux de peur qu'on les prostitue eux-mêmes?
- le Cambodge est un pays à l'autre bout du monde, mais est tout de même une destination pour de nombreux prédateurs sexuels canadiens et d'autres pays industrialisés?
- la traite sexuelle existe ici à Winnipeg et dans plusieurs autres villes du Canada?

J'ai le cœur lourd en pensant à ce monde rempli de peur, vide d'espoir et captif au pouvoir de la noirceur du cœur humain. Comment réagir? Que faire pour illuminer ce monde et redonner l'espoir de liberté et d'amour à ces enfants qui n'ont jamais connu la sécurité? Comment éliminer les obstacles qui empêchent ces ados d'envisager une carrière positive et constructive pour leur société quand tant de mal les entoure et que les forces policières n'ont pas les ressources pour le combattre? Comment convertir le cœur de ces prédateurs à la beauté d'une sexualité saine et au respect de la dignité de la personne? « Ce n'est pas la volonté de votre Père qui est dans les Cieux qu'un seul de ces petits périssent. » (Mt. 18,14) Comment tous les gagner pour le Christ?

Je suis heureuse d'annoncer cette bonne nouvelle : comme chrétiens, nous croyons que :

- Jésus a déjà conquis la mort – la lutte est déjà gagnée! (Mt. 28,6)
- Il est avec nous jusqu'à la fin des temps (Mt. 28,20)

Il faut se rappeler les bienfaits du Seigneur et croire à ses promesses pour pouvoir marcher en ce monde sans caler devant les difficultés qui paraissent insurmontables.

Dieu a des vues sur chacun de nous (Jr. 29,11), et des « anges dans le ciel » (Mt. 18,10) à qui « Il ordonnera de [nous] garder dans toutes [nos] voies » (Ps. 9,11). Il nous promet que « Je serai avec lui dans la détresse; je l'en retirerai et le glorifierai. Je le rassasierai de longs jours, et je lui ferai voir ma délivrance. » (Ps. 91,15-16)

Je crois que Dieu place délicatement ses désirs dans nos cœurs. Il veut la liberté pour son peuple. Il est venu pour que chacun de ses enfants « aient la vie... en abondance » (Jn. 10,10). S'il a un travail pour nous, c'est aussi qu'Il « pourvoira à tous [nos] besoins » (Phil. 4,19) pour accomplir ses desseins. J'ai ressenti le désir de Dieu dans mon cœur d'aider ces enfants et de prier pour leurs agresseurs. J'ai eu le désir de sensibiliser les gens pour qu'ils puissent se joindre à moi dans cette lutte contre le trafic sexuel. J'ai été inspirée à prier pour la pureté du cœur, pour la dignité de la personne et le salut des âmes : « Heureux ceux qui ont le cœur pur, car ils verront Dieu »! – quel plus beau cadeau pourrions-nous vouloir?

« Chacun tient de Dieu un don particulier, l'un d'une manière et l'autre d'une autre. » (1 Cor. 7,7) J'ai le don d'enseigner, de sensibiliser et d'organiser. J'aime chanter les louanges de Dieu et surtout, j'aime prier! J'aime aussi apprendre. Avec ces talents, je me suis renseignée davantage au sujet du trafic sexuel. Ensuite, avec l'inspiration du Saint-Esprit et la grâce de Dieu, j'ai organisé deux séances d'information et de prière pour sensibiliser des personnes à ce sujet et pour prier pour ceux qui y sont impliqués : les victimes et leur famille, les agresseurs, les kidnappeurs, les forces policières, les espions, ceux qui aident à la rééducation et à la réadaptation des victimes... J'ai aussi participé à Ride For Refuge (www.rideforrefuge.org) il y a une semaine. En pédalant 10 km pour Ratanak International, deux de mes enfants et moi-même avons collecté plus de 800 \$ pour les victimes du Cambodge.

Priez, renseignez-vous, écoutez le cœur de Dieu et voyez en quelle direction Il vous appelle.

Cultiver la résilience
de
l'esprit humain
SÉRIE D'ATELIERS

Conférence publique
M^{me} Brené Brown

Professeure; auteure à succès; conférencière
TED TALKS (10 millions de visionnements);
tel que vu sur « Oprah's Soul Series »

« Se brancher sur la connexion en jouant d'audace »
Explorer le courage, la vulnérabilité et la compassion



La conférence sera en anglais.

Mardi 5 novembre 2013
Centre des congrès de Winnipeg
de 19 h à 20 h – 25 \$

Billets disponibles au
204-233-2556 (ALLÔ) ou 1-800-665-4443





Bâtir un monde de justice

 **Développement et Paix**

1 888 234-8533 www.devp.org

BALLET

Une première, majestueuse

La nouvelle saison du Ballet royal de Winnipeg s'ouvre avec une pièce présentée pour la toute première fois au monde : *The Handmaid's Tale*.

Wilgis AGOSSA

presse3@la-liberte.mb.ca

Le Ballet royal de Winnipeg (RWB) débute sa nouvelle saison avec la pièce *The Handmaid's Tale*. L'histoire est basée sur le roman de l'auteure canadienne Margaret Atwood. Elle sera présentée du 16 au 20 octobre au Ballet royal de Winnipeg.

The Handmaid's Tale relate l'histoire d'une société patriarcale dans laquelle « les hommes contrôlent et dominent les femmes », raconte le directeur artistique du RWB, André Lewis.

Le roman a été écrit en 1985 et adapté au cinéma en 1990. « Mais jamais, cette histoire n'a encore été présentée comme une pièce pour un ballet, affirme André Lewis.

« Ça fait quelques années que j'en parlais avec la chorégraphe, Lila York, confie André Lewis. Avec le Musée canadien des droits de la personne qui est en construction au Manitoba, c'est un bon temps pour jouer cette pièce qui parle de violation de droits de certaines femmes. »

C'est d'ailleurs Lila York qui s'est occupée de la chorégraphie de la pièce. Originnaire des États-Unis, elle a travaillé avec de très grandes



photo : Wilgis Agossa

Le Ballet royal de Winnipeg présente du 16 au 20 octobre, *The Handmaid's Tale*.

troupes à travers le monde. « Lila York a un parcours vraiment

exceptionnel », souligne le directeur artistique.

La chorégraphie de la pièce *The Handmaid's Tale* sera présentée par 24 danseurs et danseuses du RWB accompagnés de l'Orchestre symphonique de Winnipeg. « Tout le spectacle a été conçu ici avec nos danseurs », précise André Lewis.

Ce spectacle aura une note toute particulière par rapport aux autres ballets prévient le directeur artistique. « C'est fait pour des danseurs classiques mais ce n'est pas une danse classique. C'est très différent par rapport à un ballet normal », affirme-t-il.

Mais pour cette pièce, le RWB a déjà de gros projets. « Plusieurs compagnies ont déjà demandé à avoir la pièce. On espère faire une tournée avec *The Handmaid's Tale* », confie-t-il.

Le RWB présentera aussi du 19 au 29 décembre la pièce *Casse-Noisettes* sur une chorégraphie de Galina Yordanova et de Nina Menon. Au mois de février, les amoureux pourront aller voir l'interprétation chorégraphique réalisée par Rudi Van Dantzic de la pièce *Roméo et Juliette*.

Centre de soins d'urgence Misericordia

Health Links - Info Santé • Cliniques sans rendez-vous

Je savais que ce n'était pas une urgence, mais j'avais besoin d'aide.

Fred s'est fait une mauvaise coupure au doigt en préparant le barbecue de la fête du Canada. Il y a appliqué une pression pendant une heure, mais l'hémorragie ne cessait pas. Son épouse l'a conduit au Centre de soins d'urgence Misericordia où on lui a fait sept points de suture.

C'était les soins voulus pour Fred. Voyez les possibilités.

LesSoinsVoulus.ca



Winnipeg Regional Health Authority
Caring for Health

Office régional de la santé de Winnipeg
À l'écoute de notre santé

LITTÉRATURE

Le tourbillon de la vie

Après deux ans et demi de travail entre un professeur de français et de théâtre à l'esprit vagabondant et une flûtiste tisseuse à la voix enchantée, le livre-disque *Contes de Fils et d'Eaux* paraîtra le 23 octobre à la Maison Chaboillez.

Si Bertrand Nayet signe de sa plume les textes et les 14 illustrations de l'ouvrage, en revanche, c'est Eveline Ménard qui se charge de les oraliser, de les dire. À travers une centaine de pages, indépendantes de la lecture qui en est faite, les lecteurs pourront ainsi pénétrer l'univers de deux personnages aux antipodes l'un de l'autre. Faïence et Baladère. La terre et le vent. Elle, potière sédentaire, à la présence rassurante. Lui, voyageur, colporteur, virevoltant de rencontres en rencontres.

« Baladère apporte un souffle, un mouvement à la vie, raconte Bertrand Nayet. Faïence, au contraire, est la constance et la permanence. Elle tisse des fils entre

les gens et les lieux. » Ni magie, ni personnage de fées, de lutins, ou d'ogres à l'intérieur de ce recueil de dix contes. Mais deux personnages qui grandissent, qui se croisent et qui se trouvent, au fil des âges et des mots. Qui boivent la vie aussi, à grande gorgée, au rythme de la rivière Rouge. Car en filigrane, ce recueil est un hommage aux terres manitobaines qui ont accueilli l'écrivain de la Maison Gabrielle-Roy il y a 38 ans.

« Chaque histoire s'inscrit dans la vallée de la rivière Rouge, à l'intérieur du terroir et de sa culture locale, explique Bertrand Nayet. Certains contes sont même inspirés de faits historiques, comme la noyade d'Elzéar Goulet. » Un recueil qui sonne donc comme un roman d'apprentissage, des personnages mais aussi de l'écrivain lui-même, progressivement habité des images de la province.

C.L.M.

ERRATUM

Une erreur s'est glissée dans l'article *Prix Ronald-Duhamel* : Leanne Boyd distinguée paru dans *La Liberté* du 9 au 15 octobre 2013 à la page B9. L'article spécifie que la récipiendaire du prix travaille pour le gouvernement fédéral alors qu'elle travaille pour le gouvernement provincial. Toutes nos excuses.

LE CLUB DE BICOLO

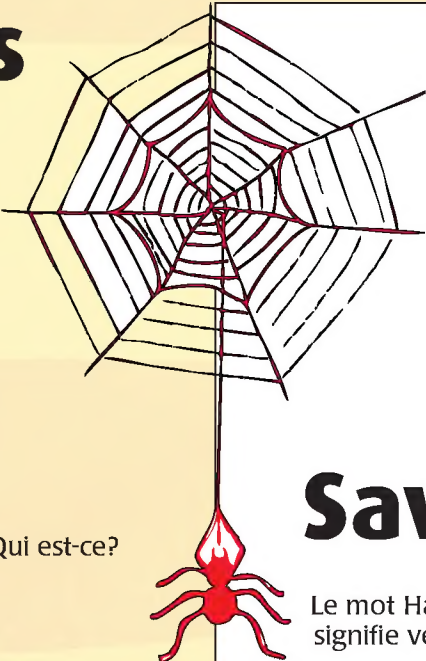
L'HALLOWEEN



Des personnages connus

Tu ne sais pas en quoi te déguiser? Peut-être que ce petit quiz te donnera des idées.

1. Qui a le nez qui s'allonge lorsqu'il dit un mensonge?
2. Qui partage une maison avec sept nains?
3. Qui trouve une lampe magique?
4. Qui perd une chaussure en quittant le bal?
5. Le loup l'a presque mangé, juste après sa grand-mère. Qui est-ce?
6. Elle se pique la main et s'endort pour cent ans.
7. Le troisième construit sa maison en brique.
8. Elle mange dans le plus petit bol et se couche dans le plus petit lit.



Charades

Mon premier est le contraire du mot ENTRE.
Mon deuxième est une note de musique.
Mon troisième est le jour avant aujourd'hui.
Mon tout porte un grand chapeau pointu.

Mon premier recouvre le matelas.
Mon deuxième est la 17^e lettre de l'alphabet.
Mon troisième est un synonyme du mot ICI.
Mon tout ne sort que la nuit.

Savais-tu que?

Le mot Halloween vient du mot anglais Hallow's Eve, qui signifie veille de la Toussaint.
Si la citrouille est le fruit de l'Halloween c'est parce qu'elle est le dernier fruit à être cueilli avant l'hiver.

Labyrinthe

Aide ce fantôme à retrouver la maison hantée.



Quelques règles de sécurité

Remets les lettres en ordre pour mieux lire les mots.

1. Ne porte pas de **SQUEMA**. Il peut bloquer ta vue.
2. Ne porte pas de costume trop **CÉFON**. Tu veux que les automobilistes te voient.
3. Examine tes **NOBBNOS** avant de les manger. On y trouve parfois des choses bizarres...
4. Ne porte pas un costume trop **ONGL**. Tu ne veux pas tomber.



SOLUTIONS
Personnages connus : 1. Pinocchio
2. Blanche-Neige 3. Aladin
4. Cendrillon 5. Le Petit Chaperon
rouge 6. la Belle au bois dormant
Règles de sécurité : 1. Masque
2. Foncé 3. Bonbons 4. Long
Charades : 1. Sorcière 2. Dracula
8. Boucle d'or
7. le troisième petit cochon

CINÉMA

La force de frappe : l'ambiguïté

L'attraction, la sexualité et les dangers des rapports humains seront en primeur au Festival Reel Pride, lors de la présentation du film français *L'inconnu du lac*.

Daniel BAHUAUD
redaction@la-liberte.mb.ca

Le festival de cinéma GBLT, Reel Pride, fera visionner, le 18 octobre prochain, *L'inconnu du lac*, un film du cinéaste français Alain Guiraudie, très coté par la communauté gaie et lesbienne lors de sa parution, le printemps dernier, au Festival international de Cannes.

Pour le Franco-Manitobain responsable des communications au festival Reel Pride, Éric Plamondon, la présence d'un film du calibre de *L'inconnu du lac* est de bon augure pour les cinéphiles

s'intéressant au cinéma qui pose des questions sur la sexualité et les rapports humains.

« En visionnant *L'inconnu du lac*, on constatera tout de suite une approche typiquement européenne, voire française, qui trouve ses origines dans le Cinéma nouveau des années 1960, souligne-t-il. Il s'agit d'une présentation anti-hollywoodienne, qui présente, à un rythme nonchalant, des faits qui à première vue peuvent sembler choquants, mais qui sont examinés sous un œil plutôt objectif. Aucune des émotions ressenties par les personnages principaux du film ne sont télégraphiées. Et le réalisateur ne cherche pas à faire avancer un



photo : Gracieuseté festival Reel Pride

Une scène du film *L'inconnu du lac*.

point de vue particulier. Au contraire, Alain Guiraudie présente son récit en accordant au public la liberté de juger par lui-même du bien fondé d'une liaison amoureuse plutôt risquée. »

En effet, *L'inconnu du lac* raconte l'histoire de Franck, un homosexuel qui ressent une attraction puissante pour Michel, un meurtrier. Lorsque Franck apprend que le mystérieux Michel a tué une personne, il devra choisir soi de protéger son nouvel amant, ou d'abandonner la relation avant que la situation ne se complique davantage.

« On ignore si la passion gagnera sur le danger qu'éprouve Franck, explique Éric Plamondon. Et c'est de cette ambiguïté sentimentale de la situation que *L'inconnu du lac* tire toute sa force de frappe. C'est du

cinéma pur. Le but me semble être de ne pas bouleverser, mais plutôt de refuser de prescrire, comme le font trop souvent un bon nombre de films, ce que le public devrait ressentir. Alain Guiraudie ne triche pas; il nous présente les événements, en leur permettant tout simplement d'exister. »

Pour Éric Plamondon, l'approche sied bien aux objectifs de Reel Pride, qui sont de célébrer ou de tout simplement actualiser l'existence de la communauté gaie et lesbienne.

« Le thème central de *L'inconnu du lac* n'est pas que la liaison amoureuse soit gaie, mais que ce genre de relations existe, et soit possible, souligne-t-il. Bien sûr, Reel Pride offre également des films de revendication GBLT, mais



photo : Daniel Bahaud

Éric Plamondon.

L'inconnu du lac présente une vision qui rend valide nos relations, bien que parfois, comme c'est le cas pour toute liaison amoureuse, il y ait le risque de se heurter à des récifs affectifs. »

Coming Out

Outre *L'inconnu du lac*, les francophones pourront savourer la série de webisodes *Coming Out*, réalisée à Montréal par le cinéaste saskatchewanais, Charlie David.

« Courts métrages présentés sur Internet, les webisodes sont une forme d'expression cinématographique relativement nouvelle, mentionne Éric Plamondon. Ils méritent l'attention du cinéophile de par leur présentation artisanale qui contient moins de filtres corporatifs ou commerciaux. Leur qualité peut évidemment varier, mais dans la mesure où les webisodes présentent la vie des cultures minoritaires, comme celle de la communauté GBLT, ils sont terriblement intrigants. Or, *Coming Out* est une série de qualité, très bien reçue. Au point où il a récemment été annoncé qu'une deuxième saison serait bientôt produite. »

(1) *L'inconnu du lac* sera présenté le 18 octobre à 21 h, au Gas Station Arts Centre. Le festival Reel Pride se déroulera du 15 au 20 octobre, au Gas Station Arts Centre, situé 445 avenue River à Winnipeg. *Coming Out* sera présentée tout au long du festival, au Beerreel Venue 2, un biergarten qui sera situé à l'extérieur du Gas Station Art Centre. Renseignements : reelpride@hotmail.com.

WESTERN CANADIAN MUSIC AWARDS

Trois prix pour le Manitoba

L'album *Courage, my love* de Erin Propp et Laurent Roy a remporté le prix du meilleur album jazz au Western Canadian Music Awards qui a eu lieu le 6 octobre à Calgary. Pour le duo, ce prix représente le travail de toute une équipe mais c'est surtout une fierté. « C'est vraiment un honneur, affirme Erin Propp. C'est le résultat de plusieurs années de travail. » Laurent Roy n'est pas à son premier prix au

Western Canadian Music Awards. Il avait déjà reçu le prix du meilleur ingénieur de son et du meilleur réalisateur. Deux autres artistes manitobains ont également été primés à Calgary. Don Amero a reçu le prix du meilleur album autochtone de l'année pour *Heart on my sleeve* tandis que le groupe Mahogany Frog a reçu celui du meilleur album instrumental pour *Senna*.

W.A.

Lieu historique national de Lower Fort Garry
parcscanada.gc.ca

Frissons au fort

Nouveau programme « Frissons au fort ». Visite du fort, ambiance macabre, histoires de fantômes, bannock, boissons, et plus encore!

Les vendredis et samedis en octobre

Dates et droits d'entrée : 204-785-6050 ou
www.parcscanada.gc.ca/fortgarry

Parcs Canada Parks Canada

Présenté par le CCFM

COUP DE COEUR FRANCO PHONE

Le samedi 2 novembre 2013
Stef Paquette et Jocelyne Baribeau
Salle Antoine-Gaborieau
20 h

Le jeudi 21 novembre 2013
Cécile Doo-Kingé
Première partie:
Kelly Bado
Salle Antoine-Gaborieau
20 h

Le jeudi 28 novembre 2013
Double plateau
Anique Granger
Jean-Louis Cormier
Salle Antoine-Gaborieau
20 h

Billets en vente au 204.233.8972
et maintenant disponible
au 340provencher.com
18 \$ étudiants et 25 \$ adulte par spectacle

Offre spéciale!*

Procurez-vous notre PASSEPORT COUP DE COEUR
Passport adulte : 60 \$ pour les trois spectacles
Passport étudiant : 40 \$ pour les trois spectacles
* Premier arrivé, premier servi / offre valide tant que des billets sont disponibles.

Canada Québec musicaction SOCAN ICI radio-canada

(SiriusXM) MU+ TV5 AK FN LA LIBERTÉ Caisse

JEUNESSE

Douze Manitobains iront au PFCNO

Après plusieurs semaines d'attente, les noms des jeunes Manitobains qui participeront au prochain Parlement franco-canadien du Nord et de l'Ouest ont été révélés par le Conseil jeunesse provincial.

Thibault JOURDAN

presse1@la-liberte.mb.ca

Il y a 12 et partiront, du 8 au 11 novembre prochains, à Edmonton, en Alberta. Les noms des jeunes Franco-Manitobains qui participeront au Parlement franco-canadien du Nord et de l'Ouest (PFCNO) ont été révélés le 1er octobre dernier par le Conseil jeunesse provincial (CJP). Ce parlement jeunesse s'adresse à des

jeunes de 16 à 25 ans qui habitent en Colombie-Britannique, en Alberta, en Saskatchewan, au Manitoba, au Yukon, dans les Territoires du Nord-Ouest et au Nunavut.

Derrek Bentley et Arielle Morier-Roy représenteront donc le Manitoba en tant que ministres, Daniel Neechi, Gabriel Tougas, Véronique Demers, Joël Ayotte, Stéphanie Halikas, Janique et Chloé Freynet-Gagné, Jacques de Moissac et Stéphanie Demers seront députés, tandis que Simon Reimer, lui, sera lobbyiste.



Derrek Bentley.

« Nous avons reçus 16 candi-



photo : Thibault Jourdan

Stéphanie Halikas.

datures cette année », indique la directrice générale du CJP, Roxane Dupuis.

Deux changements avaient été prévus pour cette 23e édition du PFCNO, avec l'introduction d'un poste de lobbyiste et de journaliste. « Il n'y a cependant pas eu assez d'intérêt pour ce dernier, Francophonie jeunesse de l'Alberta, l'institution organisatrice, a donc laissé tomber. Je pense que les jeunes veulent tous être députés et ne voulaient pas vraiment tester autre chose », estime Roxane Dupuis.

Impatience

Derrek Bentley sera l'un des jeunes qui représentera le Manitoba en tant que ministre. Âgé de 20 ans, cet anglophone de naissance a fait ses études dans une école d'immersion puis à la Division scolaire franco-manitobaine. « Je travaille sur un projet de loi qui porte sur l'ONU et le rôle du Canada, dit-il. Je l'ai presque fini et j'ai hâte de le présenter aux autres députés pour voir leurs réactions. »

Stéphanie Halikas et Gabriel Tougas seront, eux, députés. « Le PFCNO est mon parlement préféré », commence ce dernier. Âgé de 23 ans, il a déjà assisté à quatre Parlements franco-canadien du Nord et de l'Ouest. Ce sera cependant la deuxième fois seulement qu'il sera député. « J'étais ministre l'an dernier. Maintenant, je suis impatient de voir ce que le cabinet nous a préparé pour cette édition. »

« C'est mon troisième PFCNO et j'ai toujours été députée », indique, pour sa part, Stéphanie Halikas. La jeune femme de 21 ans trouve que « ce poste est vraiment fun parce qu'il permet de parler en Chambre ».

Mais ce qu'appréciant avant tout les jeunes, ce sont les rencontres qu'ils font lors de ces parlements jeunesse. Une fois par an, ils ont l'occasion de discuter avec d'autres francophones en milieu minoritaire. « Je retrouve des gens qui sont très similaires à moi, qui partagent les mêmes centres d'intérêts. Je compte plusieurs autres députés d'autres provinces parmi mes amis proches », conclut Gabriel Tougas.



COOPÉRATIVE DE TRAVAILLEURS L'ENTREPRISE PARTAGÉE

Semaine de la petite et moyenne entreprise

Il n'est pas toujours facile de se payer un local, des services administratifs, ou même les conseils d'un expert lorsqu'on a une petite entreprise ou une entreprise en démarrage.

Venez découvrir comment une coopérative de travailleurs peut être bénéfique à votre entreprise. Il s'agit d'un modèle d'entrepreneuriat collectif qui permet une mise en commun des ressources et du savoir faire des membres de la coopérative afin d'assurer la survie et le succès de l'entreprise de chacun.

24 octobre 2013

8 h 30 à 16 h 30

au CDEM
200-614, rue Des Meurons



CDEM

Manitoba



Veuillez confirmer votre présence auprès de Mohamed Doumbia
au 204 925-8825 ou mdoumbia@cdem.com.

VOUS AVEZ DES ÉVÈNEMENTS À SIGNALER?

Composez le 204 237-4823
ou le 1 800 523-3355.



LE THÉÂTRE L'AIR DU TEMPS

Présente

SA PRODUCTION
2013

Le jeudi 24 octobre 2013
à 14 h

Le vendredi 25 octobre 2013
à 19 h 30

Centre culturel franco-manitobain
340, boulevard Provencher
Salle Pauline-Boutal

LA VISITE CHEZ MÉLINA

De Suzanne Kennelly
Gracieuseté :
La Maison Gabrielle-Roy
Interprété par Paulette Duguay



GUITARISTE

Patrick Lussier



PAPA, SORS DES BOULES À MITES

De Yvon Brochu

Mise en scène
Claire Desrosiers

Interprété par
Thérèse Bartel
Rachel Roy
Albert Lepage

Rachel Ouimet
Ephrem Dupont
Florence Bourgouin

MEMBRES : 15 \$ • NON-MEMBRES : 20 \$ • 233-ALLÔ (2556) 1-800-665-4443



Canadian
Heritage

Patrimoine
canadien

ICI RADIO-CANADA

233-ALLÔ
CENTRE D'INFORMATION
233-2556 1-800-665-4443

Sudoku

PROBLÈME N° 380

3		4	6	1				8
	5					9	3	
8					1	2		5
	2	6			5			
	1	3	5					2
6				3	4		5	
			9			6		

RÈGLES DU JEU :

RÉPONSE DU N° 379

6	8	1	9	2	7	8	2	9
8	7	2	2	9	1	8	9	6
9	9	2	6	8	8	1	2	7
2	1	7	9	6	8	2	8	9
8	8	6	1	9	2	9	7	2
9	2	9	8	7	2	6	1	8
1	9	8	8	2	6	7	9	2
7	2	8	2	8	9	9	6	1
2	6	9	7	1	9	2	8	8

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres de 1 à 9 qu'une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : **vous ne devez jamais répéter plus d'une fois les chiffres de 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.**

Réseau action femmes

RéAction femmes

NE DORMONS PAS SUR NOS LAURIERS

par Stéphanie Rouet,
du Réseau action femmes

Dernièrement la rumeur est que les jeunes femmes et les jeunes filles, aujourd'hui, semblent se reposer sur les acquis de leurs aînées, comme si tout avait déjà été fait... Vraiment?!!!

Réseau action femmes s'est intéressé à l'avenir de ces jeunes femmes. Voici quelques chiffres qui nous disent qu'elles ne vont pas pouvoir se reposer sur leurs lauriers dans un futur proche; par exemple en termes d'équité des salaires : en 1880 les femmes faisaient 50 % des salaires des hommes, en 2010, 75 %. À ce rythme, les femmes auront l'équité salariale en 2146!!!!

En attendant, 38 % des familles monoparentales dirigées par une mère vivent sous le seuil de pauvreté. Par conséquent 43 % des enfants pauvres vivent avec une mère seule. Les deux dernières générations de femmes avec des enfants à la maison voient le nombre total d'heures de travail rémunéré diminuer, alors que leur contribution aux tâches domestiques augmente ; de plus, lorsque les femmes ont des responsabilités familiales, elles manquent presque trois fois plus le travail que les hommes. Elles ont tendance à occuper des postes à mi-temps et à être travailleuses indépendantes, avec toute la précarité que cela implique au niveau des protections sociales.

Mesdames et Mesdemoiselles, vous sentez vous vraiment reconnues à la valeur de vos contributions dans la société?!

Visiblement, nous ne sommes pas en train de nous enrichir... Et cette situation ne risque pas de changer si nous ne nous mobilisons pas pour trouver les solutions qui bénéficieront aux générations futures. Peut-être s'agit-il moins d'argent, pour les femmes, que de la valeur de nos croyances et de nos actes?

Vous avez besoin d'autres arguments? Le désordre social (tel que la pauvreté, également un facteur dans les problèmes de santé), augmente le risque de violence conjugale ainsi que non conjugale. Les femmes sont traditionnellement impliquées dans le système judiciaire en tant que victimes à 50 %, versus 17 % en tant que criminelles.

Mesdames et Mesdemoiselles, vous sentez vous vraiment en sécurité?

Si l'on pouvait voir au-delà des chiffres et saisir la situation dans la perspective d'une société heureuse et en santé, n'est-il pas temps que nous rectifions ces inégalités? Ce n'est pas d'une bataille des sexes qu'il s'agit mais d'un projet de société qui nous implique tous.

Lorsque la moitié de la population fait face à des inégalités qui résultent en problèmes de santé, d'éducation et de sécurité, et que cette moitié est investie d'élever les enfants de l'autre moitié, qui y gagne?

À Réseau action femmes nous sommes fières d'être femmes, et nous pensons que ces inégalités auxquelles les femmes sont confrontées tous les jours ne font que nous motiver à avancer plus encore; après tout, c'est en marchant à contre-courant que nous développerons nos aptitudes et nos forces afin de marcher aux côtés de tous, vers le futur.

Sources : Statistique Canada, www.statcan.gc.ca.

M O T S C R O I S É S

PROBLÈME N° 749

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

HORIZONTALEMENT

1- Partie d'un port située avant le bassin principal (pl.).
2- Manteau sans manches. – Nuança.
3- Faisais céder. – Sculpteur d'origine souabe.
4- Coupées sur les bords. – Indéfini.
5- Quotes-parts. – Lasse.
6- Grand succès. – Pesai l'emballage d'une marchandise. – Personnel.
7- Étêtages.
8- Négation. – Juges, contrôles.
9- Qui tiennent de la résine.
10- Affluent de l'Eure. – Administra. – Six.
11- Lit. – Opposé à

VERTICALEMENT

1- Crainte, vague indéfinie.
2- Grande vitesse.
3- Cépage blanc. – Peintre belge (1833-1898).
4- Le non-être. – Ver plat.
5- Corps possédant trois fois la fonction ester.
6- Baiser. – Dont le sens est incertain.
7- Année. – Claire, pure.
8- Possessif. – Dans les Hauts-de-Seine.

RÉPONSES DU N° 748

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	A	L	I	G	R	A	P	H	I	S
2	A	V	I	O	N	A	P	L	A	T	S
3	T	A	N	T	S	C	O	U	T	E	S
4	A	N	G	E	I	T	E	S	A	M	E
5	S	I	E	R	E	T	A	S			
6	T	E	I	R	R	E	L	S			
7	K	P	E	I	N	T	R	E			
8	O	B	I	T	A	R	A	N	T		
9	P	R	O	T	E	L	E	R	S		
10	H	A	L	E	N	E	N	T			
11	E	V	E	R	T						
12	K	A	T	A							

Ne cherchez plus!

Le gouvernement du Manitoba vous offre des possibilités, une grande diversité et une carrière enrichissante.

Pour en savoir plus sur les offres d'emploi actuelles, cliquez sur le bouton

« **Emploi** » sur le site **manitoba.ca**.

Ce que vous pouvez attendre de nos offres d'emploi :

- Toute une gamme de carrières intéressantes et stimulantes;
- Un salaire compétitif;
- Un remarquable ensemble d'avantages sociaux;
- Des possibilités d'apprentissage, de développement professionnel et d'avancement continuelles;
- L'occasion de construire une meilleure province pour toute la population manitobaine.

Accès ATS – 1 204 945-1437

Personnes. Mission. Progrès.

Manitoba

Vous déménagez?

Si c'est le cas, veuillez nous en informer sans tarder afin de ne manquer aucun de nos articles.

MUSIQUE ET HISTOIRE

Airs du temps... de La Vérendrye

La Vérendrye était-il amateur de musique? Michel Loiselle et Elin Söderström affirment que oui, en proposant aux mélomanes et férus d'histoire trois occasions de goûter à la musique baroque et aux danses courtoises du 18e siècle.

Daniel BAHUAUD

redaction@la-liberte.mb.ca

« Nous faisons de la reconstitution militaire, alors lorsque nous chantons, nous entonnons des airs de soldats, ou des chansons folkloriques traditionnelles, lance le capitaine de la Compagnie de La Vérendrye, Michel Loiselle. Mais il est évident que le Sieur de La Vérendrye, étant de noblesse française, aurait goûté à des plaisirs musicaux plus raffinés.

« En fait, La Vérendrye avait une vie sociale active, poursuit-il. Il aimait passer son temps à des soirées de jeux et de divertissements culturels. Il aurait reconnu les airs des grands compositeurs de son époque, puisqu'en Nouvelle-France, la haute gente appréciait les rencontres culturelles où l'on apprenait les plus récentes nouvelles de Paris, qui en plus d'inclure les événements politiques et sociaux, auraient compris les dernières modes et les dernières compositions. »



photo : Gracieuseté Elin Söderström

Elin Söderström.

D'où l'idée d'offrir au public, les 25, 26 et 27 octobre prochains, dans le cadre du 275e anniversaire de la construction du Fort Rouge, par le célèbre explorateur, une brochette d'activités mettant en valeur les instruments, compositeurs, voire même les danses de l'ère baroque française. (1)

Concert baroque

Le 25 octobre, le public pourra ainsi se plonger dans la musique et la danse de la haute société de la première moitié du 18e siècle. Vielliste de gambe de réputation nationale, Elin Söderström, a réuni plusieurs musiciens et danseurs experts du 18e siècle français, membres d'ensembles prestigieux comme Tafelmusik et Les Idées heureuses, pour livrer une variété de pièces classiques. « Nous aurons un flûtiste, deux danseurs et moi-même, indique la Québécoise. Une des danseuses est également claveciniste et flûtiste. À quatre, nous pourrions assurer une

représentation fidèle de la musique de chambre qui aurait été présentée à la cour de Louis XV.

« On entendra, bien sûr, quelques mélodies de Jean-Baptiste Lully, le plus grand compositeur français de l'époque, poursuit-elle. Mais il y aura aussi des musiciens qui valent la peine de connaître davantage, comme le grand compositeur de la viole de gambe, Marin Marais, ou encore Joseph Bodin de Boismortier et Antoine Dornel. Dornel, en particulier, a livré des partitions d'un très grand raffinement et d'une grande sensibilité. »

Lors de la soirée, le public aura également droit à des danses courtoises, et même une récitation de fables de La Fontaine. « Le concert sera varié et un événement haut en couleurs, estime Elin Söderström. Nous porterons tous des costumes d'époque. Et la danseuse, Marie-Nathalie Lacourcière, a un costume différent pour chacune des danses qu'elle exécutera. »

Une musique qui fait école

Le 26 octobre, les musiciens seront de la partie lors des festivités du Banquet du Fort Rouge, qui aura lieu au Fort Gibraltar. Le 27 octobre, ils se feront professeurs, en offrant une École de musique baroque aux musiciens et aux danseurs qui veulent connaître davantage le 18e siècle français.

« Notre but sera de travailler avec les amateurs et les professionnels qui veulent examiner le répertoire et adopter une technique musicale plus exacte d'un point de vue historique, mentionne Elin Söderström. Les danseuses travailleront avec le public, pour lui apprendre les pas d'une danse du 18e siècle. Notre flûtiste, Grégoire Jeay, travaillera avec les musiciens qui jouent des instruments à vent. Pour ma part, je m'entretiendrai avec les passionnés d'instruments à cordes.

« Le plus beau, c'est qu'après avoir travaillé plusieurs heures ensemble, nous rassemblerons tout ce beau monde ensemble pour jouer et danser, poursuit-elle. Ce sera une véritable rencontre des arts. »

SCULPTURES DE CITROUILLES

Le 24 octobre 2013
de 16 h 30 à 19 h
au Salon mortuaires Desjardins
357, rue Des Meurons



Tous les dons reçus seront remis à Francofonds.



TIRAGE DE 2 BILLETS
POUR UNE PARTIE DES JETS!

ALLIANCE FRANÇAISE DU MANITOBA

- présente -

Entre nous

UNE CÉLÉBRATION GASTRONOMIQUE,
ŒNOLOGIQUE & MUSICALE

jeudi 7 novembre | 19h @ Resto Gare

Partagez avec nous
une expérience unique
de la culture française !

Pour plus d'information, visitez afwpg.ca !

BILLETS EN VENTE À L'ALLIANCE FRANÇAISE DU MANITOBA, À RESTO GARE OU AU (204) 477-1515.

VOUS AVEZ DES ÉVÈNEMENTS
À SIGNALER DANS LES

RÉGIONS

SUIVANTES?

Notre-Dame-de-Lourdes
Ritchot | Saint-Léon
Saint-Claude
Somerset | Saint-Lupicin
Saint-Laurent

N'hésitez pas à contacter
Daniel Bahaud

204 237-4823 ou
1 800 523-3355

LA LIBERTÉ

THÉÂTRE

À l'épreuve du bénévolat

Les 24 et 25 octobre, les voix de nombreux aînés du théâtre de l'Air du temps feront vibrer les murs de la Salle Pauline-Boutal. Un évènement qui n'est toutefois pas sans rappeler les difficultés coutumières des compagnies à la merci de la bonne volonté de leurs bénévoles.

Chloé LE MAO

presse5@la-liberte.mb.ca

Après une année sabbatique en 2012, le théâtre de l'Air du temps organisé par la Fédération des aînés franco-manitobains (FAFM) renoue avec la scène. « Nous avons choisi de faire cette pause après notre 25e anniversaire car nous avons constaté un réel épuisement au cours des années, raconte le directeur général de la FAFM, Gérard Curé. Il était devenu de plus en plus difficile de recruter des comédiens à l'intérieur des villages, de

bénéficier d'une chorale lors de nos spectacles, ou de faire se déplacer les gens de la campagne jusqu'à Winnipeg. » Une pause devenue nécessaire donc, afin de restructurer et de revitaliser cette compagnie de bénévoles. Parce qu'au théâtre de l'Air du temps, tout fonctionne sur la base du volontariat. Comédiens, metteurs en scène et organisateurs, tous s'arment uniquement d'enthousiasme et de détermination afin de faire vivre la compagnie. Ce qui constitue à la fois la beauté et la faiblesse de cet organisme particulièrement vulnérable. En effet, malgré une demande générale de la



photo : Gracieuseté Gérard Curé

La troupe de théâtre de l'Air du temps, de gauche à droite : Claire Desrosiers, Margot Saltis, Florence Bourgouin, Thérèse Bartel, Rachel Roy, Ephrem Dupont, Rachel Ouimet et Albert Lepage.

part du public de voir redémarrer le théâtre de l'Air du temps, cette année n'a pas fait exception et a posé les mêmes difficultés qu'autrefois : manque de bénévoles et manque d'implication de la part des communautés manitobaines. Seules celles de Saint-Boniface et de la région de Sainte-Anne et de La Broquerie ont ainsi répondu présentes à l'appel de la FAFM. Pour cette dernière par ailleurs, des « circonstances de dernières minutes » sont survenues fin août et ont contraint les comédiens de se retirer du spectacle prévu pour cet automne.

Renouveler la formule

C'est donc une programmation de dernière minute pour le moins

inattendue que le public pourra découvrir le 24 octobre à 14 h et le 25 octobre à 19 h 30 dans la Salle Pauline-Boutal du Centre culturel franco-manitobain. Le travail du théâtre de l'Air du temps sera présenté en seconde partie à travers une pièce de Yvon Brochu, *Papa, sors des boules à mites!*, adaptée par Claude Goulet. Une comédie mise en scène par Claire Desrosiers et interprétée par six comédiens de Saint-Boniface : Florence Bourgouin, Thérèse Bartel, Rachel Roy, Ephrem Dupont, Rachel Ouimet et Albert Lepage. « Nous ne nous prétendons pas professionnels, prévient Gérard Curé. Bien au contraire, on a toujours voulu que notre théâtre demeure une place pour les amateurs. C'est simplement une façon de permettre aux personnes qui le souhaitent de se produire sur scène, de sortir de leur coquille ou tout

simplement de prendre du plaisir en jouant. »

Mais la singularité de ce spectacle résidera avant tout dans son caractère hétéroclite. Ponctué par l'enthousiasme des bénévoles de la troupe, le spectacle sera en revanche inauguré par une pièce plus élaborée et plus professionnelle. Paulette Duguay interprétera en effet *La visite chez Mélina*, de Suzanne Kennelly, un monologue de 40 minutes afin de plonger les spectateurs dans l'univers de Gabrielle Roy. Et pour agrémenter ce spectacle, Patrick Lussier viendra gratter les cordes de sa guitare afin d'ajouter une touche musicale à ce tableau haut en couleurs. D'un coût d'entrée de 15 \$ pour les membres de la FAFM et de 20 \$ pour les autres, ce spectacle d'automne promet donc de faire varier les styles et les âges, un joli reflet d'une communauté qui se diversifie chaque jour un peu plus.

Présenté par : **VICKAR**
ANTHROPOLOGIE - MÉTIERS D'ART

Faites partie d'un événement qui change des vies.

ÉCOUTEZ :
Le dimanche 3 novembre 2013

AM 680 CJOB | Diffusé à partir de l'Atrium Everett de l'Hôpital Saint-Boniface

Pour appuyer la recherche médicale et les soins aux patients de l'Hôpital Saint-Boniface, **composez le 204-237-7647** ou visitez **saintboniface.ca** pour faire un don dès maintenant!

COMMANDITAIRES

Hôpital St-Boniface Hospital
FONDATION • FOUNDATION

J'aimerais/nous aimerions faire un don au montant de :

☐ 15\$ ☐ 25\$ ☐ 50\$ ☐ Autre _____ \$

Nom _____

Adresse _____

Ville _____ Code postal _____

Tél. (m) _____ Tél. (t) _____

Mode de paiement :

☐ Chèque* ☐ Visa ☐ MasterCard ☐ American Express

#

Date d'expiration ____/____/____ Signature _____

Merci de votre généreux soutien! *Chèque à l'ordre de la Fondation de l'Hôpital Saint-Boniface.

Veuillez faire parvenir votre formulaire de don à l'adresse suivante :

Fondation de l'Hôpital Saint-Boniface
409, av. Taché, bur. C1026
Winnipeg (Manitoba) R2H 2A6

OU composez le 204-237-7647 ou visitez saintboniface.ca pour faire un don dès maintenant!

N° d'enregistrement d'organisme de bienfaisance: 11916 9639 RR0001

EXPOSITION DE RESSOURCES PÉDAGOGIQUES

Dans le cadre de la 40^e Conférence pédagogique annuelle des ÉFM, les Éducatrices et éducateurs francophones du Manitoba vous invitent à visiter leur Exposition de livres et de matériel pédagogique.

Cette exposition est ouverte au grand public le jeudi 24 octobre 2013 de 17 h à 19 h et le vendredi 25 octobre 2013 de 8 h 30 à 16 h au gymnase universitaire (entrée sud) de l'Université de Saint-Boniface 200, avenue de la Cathédrale Saint-Boniface

MUSIQUE

Versailles à Winnipeg

Organiste de réputation mondiale et compositeur de marque, Jean-Baptiste Robin réalise des partitions pour orgue qui ont une saveur symphonique.

Daniel BAHUAUD

redaction@la-liberte.mb.ca

« On ne peut demander mieux, pour produire un effet orchestral, que de jouer un orgue Casavant, lance l'organiste Jean-Baptiste Robin. Cet instrument canadien peut reproduire la sonorité de trompettes majestueuses d'une pièce baroque ou les flûtes impressionnistes d'un Debussy, sans parler de la puissance des compositions romantiques et des sonorités exotiques des ouvrages plus modernes. Un tel instrument est un véritable délice à jouer. »

Jean-Baptiste Robin en sait quelque chose. Titulaire du grand orgue de la cathédrale de Poitiers et de la Chapelle royale du Château de Versailles, le Français, né en 1976, est un des plus prééminents organistes de sa génération. Il s'est produit sur scène partout dans le monde et, le 22 octobre prochain, il offrira au public manitobain une brochette de pièces classiques sur l'orgue Casavant, fabriqué en 1912, de la Westminster United Church, à Winnipeg. (1)

En outre, Jean-Baptiste Robin est compositeur, reconnu autant pour ses ouvrages symphoniques que pour ses pièces originales pour orgue et ses transcriptions, également pour orgue, d'œuvres orchestrales célèbres. Et le public aura droit, entre autres, à sa composition *Cinq Versets sur le «Veni Creator»*.

« Mon objectif de compositeur ne s'inscrit pas dans la dissonance ou l'expérimentation, déclare Jean-Baptiste Robin. Au contraire, je cherche à rejoindre le grand public, en composant une musique qui représente bien notre époque. J'ai parfois expérimenté en composant, au point même d'avoir composé un ouvrage, *Distances*, qui a été joué par l'Ensemble intercontemporain sous la direction du célèbre compositeur avant-gardiste, Pierre Boulez. Mais en dehors de cette pièce, je suis venu à comprendre que pour moi, la musique doit rejoindre les gens d'aujourd'hui. »

Les *Cinq Versets sur le «Veni Creator»* s'inspirent du plus célèbre cantique du chant grégorien, *Veni Creator Spiritus* (Vient, Esprit Créateur). « On entend cet air très connu de la fête de la



Jean-Baptiste Robin.

Pentecôte dans chacun des mouvements, explique Jean-Baptiste Robin. Et c'est vraiment un air connu! Bach s'en est servi, ainsi que Mahler et Duruflé, sans parler d'un de mes prédécesseurs à la Chapelle royale de Versailles, Michel-Richard de LaLande, qui composait pour Louis XIV. »

Bien que le *Veni Creator Spiritus* soit fortement inscrit dans la tradition liturgique et musicale européenne, il s'agissait de la toute première fois que Jean-Baptiste Robin composait un ouvrage à caractère religieux. « L'air me hantait, explique-t-il. Et les paroles du texte aussi, qui sont imprégnées de puissance et d'altérité spirituelle. En bout de ligne, j'ai créé un poème symphonique, énergique, puissant et parfois contemplatif, composé pour l'orgue. »

D'où l'appréciation du musicien français pour les orgues Casavant, et leur célèbre sonorité orchestrale. « J'ai récemment interprété les *Cinq Versets sur le «Veni Creator»* à Salt Lake City, sur un orgue américain semblable, et le public a réagi très favorablement. Le Casavant produit le même effet.

« De plus, cet orgue me permettra, pour ainsi dire, d'apporter Versailles à Winnipeg, alors que j'interpréterai le *Grand dialogue en do majeur* de Louis Marchand, poursuit-il. Cette pièce du 17e siècle contient tout le faste d'un cortège royal. »

La touche symphonique se poursuivra lorsque Jean-Baptiste Robin exécutera trois de ses transcriptions de pièces orchestrales : l'*Entr'Acte* du *Carmen* de Bizet, *Le Prélude à l'après-*

midi d'un faune de Debussy et les *Six danses roumaines* de Bartók.

« Ces transcriptions mettront en relief toute la gamme des qualités sonores du Casavant, affirme-t-il. Les jeux légers, les rythmes dansants et les dissonances exotiques de Bartók et les couleurs en mouvance de Debussy. Et de plus, grâce au Casavant, je pourrai me mesurer à moi-même en exécutant une des pièces les plus virtuoses du répertoire : la *Deuxième esquisse pour orgue* de Marcel Dupré. Même mes pieds feront des gammes! »

(1) Le concert d'orgue de Jean-Baptiste Robin aura lieu le 20 octobre à 19 h 30, à la Westminster United Church, située 745 avenue Westminster, à Winnipeg. Billets : 25 \$ à la porte ou à la librairie McNally Robinson. Âge d'or : 20 \$. Étudiants : 10 \$. Les billets pour âge d'or et étudiants sont seulement disponibles à la porte.

CINÉMENTAL
2013

PLUS GRAND
QUE NATURE

DEUXIÈME WEEK-END
AU LANDMARK CINÉMAS GLOBE

SAMEDI 26 OCTOBRE



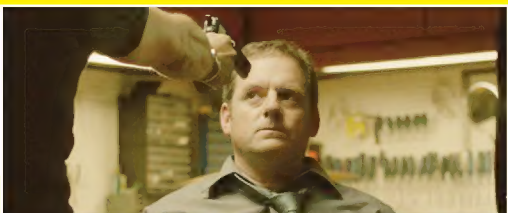
MARIUS
13 H



FANNY
15 H



L'AUTRE MAISON
19 H



HOT DOG
21 H

DIMANCHE 27 OCTOBRE



LA LÉGENDE DE SARILA
13 H



LE PASSÉ
15 H



LA VIE D'ADÈLE. CHAPITRES 1 ET 2
18 H



LOUIS CYR : L'HOMME LE PLUS FORT DU MONDE
21 H

SPÉCIAL 22

18-20 OCT. et 25-27 OCT.

QUELLE CHANCE! Si vous êtes né(e) la journée du 22 d'un mois de l'année, vous pouvez voir gratuitement tous les films!

C'EST LE 22E FESTIVAL CINÉMENTAL

PLACES CCFM CINÉMAS GLOBE

SUR PRÉSENTATION D'UNE CARTE D'IDENTITÉ AVEC PHOTO

DEUX WEEK-ENDS!

DU 18 AU 20 OCTOBRE

au CENTRE CULTUREL FRANCO-MANITOBAIN (340, boul. Provencher, Saint-Boniface).

DU 25 AU 27 OCTOBRE

au LANDMARK CINÉMAS GLOBE (Place Portage)

PRÉVENTE

Jusqu'au 18 octobre de 8 h 30 à 16 h 30

CCFM, 340, boul. Provencher, Saint-Boniface

SFM, 147, boul. Provencher, unité 106 Saint-Boniface

BILLETS 10 \$

LAISSEZ-PASSER FESTIVAL 50 \$

BILLETTERIE :

233-ALLÔ

233-2556 1-800-665-4443

INFO :

204-233-ALLÔ (2556)

1 (800) 665-4443

www.cinemental.com

MERCI À :

Manitoba

Québec

TELEFILM CANADA

CCFM

ICI RADIO-CANADA

Manitoba Hydro

LA LIBERTÉ

RIEL, PATRIOTE

TEXTE ET ILLUSTRATIONS : ROBERT FREYNET

PENDANT CE TEMPS À BATOCHÉ...

SAINTE-MARIE, MÈRE DE DIEU, PRIEZ POUR NOUS, PÊCHEURS...

LOUIS, J'ENTENDS D'ICI LES COUPS DE FUSIL ET DE CANON À LA COULÉE DES TOURONDI! JE NE PEUX PLUS RESTER ICI AVEC TOI POUR DÉFENDRE BATOCHÉ. MON FRÈRE, GABRIEL, A BESOIN DE NOS RENFORTS!

...MAINTENANT ET À L'HEURE DE NOTRE MORT.

AINSI SOIT-IL.

MAIS RIEL LIVRE PLUTÔT UNE BATAILLE SPIRITUELLE.

CATACLOP
CATACLOP
CATACLOP

DÉCIDÉ D'ALLER PORTER SECOURS À SON FRÈRE, ÉDOUARD DUMONT QUITTE BATOCHÉ AVEC UN CONTINGENT DE 80 CAVALIERS MÉTIS.

ÉDOUARD RENCONTRE GABRIEL À LA COULÉE.

ENFIN DES RENFORTS!

NOS HOMMES SONT AU BAS DU RAVIN, ENTOURÉS DES SOLDATS CANADIENS!

IL FAUT LEVER LE SIÈGE!

REGARDEZ! TOUTE L'ARMÉE SE RETIRE!

PAN!

PAN!

D'OÙ VIENNENT TOUS CES MÉTIS?!

TOFI!

PARTONS! VITE!

MIDDLETON FAIT SONNER LA RETRAITE, AYANT SUBI DE LOURDES PERTES.

GABRIEL, LOUIS PASSE TOUT SON TEMPS À BATOCHÉ AVEC LES FEMMES ET LES ENFANTS À PRIER POUR VOUS.

EH BIEN, CE SONT LES PRIÈRES QUI NOUS ONT SAUVÉS AUJOURD'HUI.

LE MÉDECIN DE L'ARMÉE CANADIENNE A ABANDONNÉ SON COFFRET DE REMÈDES! REGARDEZ! DEUX BOUTEILLES DE BRANDY!

À LA SANTÉ DE MIDDLETON!

GABRIEL, COMBIEN D'HOMMES AVONS-NOUS PERDUS?

DEUX DE NOS MÉTIS AINSI QUE DEUX SIOUX SONT MORTS, ET DEUX HOMMES SONT BLESSÉS...
... ET CHEZ L'ENNEMI, UNE DIZAINE DE MORTS AINSI QU'UNE CINQUANTAINES DE BLESSÉS, SELON MON ESTIMATION.

ALORS, VICTOIRE!

HUMF! LA MARCHÉ DE L'ARMÉE N'EST QUE RALENTIE...

JE SUIS FATIGUÉ... MA BLESSURE...

RETIRONS-NOUS ET RETOURNONS À BATOCHÉ!

CINÉMENTAL

Du cinéma, du grand

Pour sa 22e édition, Cinémental propose deux fins de semaines devant le grand écran et des films pour tous les goûts.

Wilgis AGOSSA

presse3@la-liberte.mb.ca

De nombreux films sont présentés du 18 au 20 octobre au Centre culturel franco-manitobain (CCFM) et du 25 au 27 octobre au Cinéma Globe dans le cadre de la 22e édition du festival de film francophone, Cinémental (1). Cette année, le thème choisi est : **Plus grand que nature**.

« Le thème décrit bien ce qu'on offre à Cinémental. De nos jours, c'est facile d'avoir accès à des films sur Internet et de regarder chez soi mais ce n'est jamais la même chose qu'au cinéma, affirme le président de Cinémental, Marc-François Tremblay. C'est plus grand et aussi de meilleure qualité. »

De plus, Cinémental fait une

sélection minutieuse parmi les meilleurs films. « Nous avons pris soin de choisir des films de très grande qualité. Certains ne sont même pas encore sortis au Canada », souligne-t-il.

Les cinéphiles seront donc servis. Des films, il y en a pour tous les goûts et pour toute la famille. Des comédies aux drames en passant par les films d'animation, les organisateurs du festival n'ont rien laissé au hasard.

Cinéma en famille

Cette année, 16 films sont au programme. Un accent particulier a été mis sur l'aspect famille. « C'est le *fun* pour les familles de pouvoir faire des activités ensemble », confie Marc-François Tremblay.

Parmi ceux-ci, il y a le film *Kirikou et les hommes et les femmes*.



Archives La Liberté

Cinémental propose deux fins de semaine de film plus grands que nature.

Dans ce film d'animation réalisé

par Michel Ocelot, le grand-père de Kirikou raconte de nouvelles aventures africaines. « C'est un film très bien réalisé », affirme le président de Cinémental.

Le jour des Corneilles, un film de Jean-Christophe Dessaint sera aussi présenté. Ce film raconte l'histoire d'un petit garçon qui vit dans une forêt étrange. Ce dernier doit aller chercher de l'aide pour sauver son père malade. « Il va vivre toute une aventure », confie Marc-François Tremblay.

La légende de Sarila, un long métrage canadien en 3D réalisé par Nancy Savard est aussi au programme de la 22e édition de Cinémental. « C'est la première fois qu'on présente un film d'animation en 3D », souligne le président de Cinémental. Ce film raconte l'histoire de trois jeunes d'un clan inuit qui partent à la recherche de Sarila, la terre promise afin de

sauver leur tribu.

Tous les films en famille sont présentés sans sous-titres en anglais. « Nous voulons encourager l'apprentissage du français », explique Marc-François Tremblay. Mais c'est seulement cinq des seize films qui sont seulement en français. « Les onze autres ont des sous-titres en anglais pour permettre aux familles mixtes et aux anglophones de pouvoir en profiter », précise-t-il.

Des films primés

Parmi la sélection de la 22e édition de Cinémental, plusieurs films ont été primés. *L'autre maison* du réalisateur Mathieu Roy a obtenu cette année le prix du meilleur film canadien et du meilleur acteur au festival de film du monde. « C'est un très bon film qui raconte l'histoire d'un homme de 86 ans qui a des problèmes de mémoire. Ce dernier quitte chaque jour sa maison à la recherche de l'autre maison », dévoile Marc-François Tremblay.

Un des films à voir absolument est *La vie d'Adèle*, chapitre 1 et 2. « Mais c'est un film pour 18 ans et plus. C'est un film osé », prévient le président de Cinémental. Dans ce film, Adèle tombe amoureuse d'Emma dès leur première rencontre. C'est une belle et longue aventure dont la réalisation a obtenu plusieurs prix.

« C'est un film jugé exceptionnel par plusieurs critiques, témoigne Marc-François Tremblay. Ce film a obtenu la Palme d'or au festival de Cannes cette année. »

Consommons local

Le premier long métrage franco-manitobain, *Héliosols* sera aussi présenté lors de la 22e édition de Cinémental. Un film réalisé par Gabriel Tougas dont la première a eu lieu le 10 octobre au CCFM. « Il faudra vite acheter les billets car le film a beaucoup de succès », conclut Marc-François Tremblay.

(1) Pour voir toute la programmation de Cinémental 2013, visitez : www.cinemental.com

Prenez garde aux tiques à pattes noires



La maladie de Lyme est une infection bactérienne qui peut être transmise à l'humain par la morsure d'une tique (à pattes noires) infectée.

Les Manitobains et Manitobaines peuvent réduire le risque d'entrer en contact avec des tiques à pattes noires en évitant les régions boisées ou à herbes hautes. S'ils se promènent dans de telles régions, ils devraient porter un pantalon et une chemise à manches longues, rentrer le bas de leur chemise dans leur pantalon et les jambes de leur pantalon dans leurs chaussettes et se servir d'un insectifuge approprié. Ils devraient de plus repérer et retirer rapidement toute tique éventuelle.

Pour plus d'information sur la maladie de Lyme, ses symptômes et la façon de prévenir cette maladie, visitez le site Web à l'adresse : www.manitoba.ca/health/lyme/index.fr.html

Nous avons besoin de votre aide

Vous pouvez contribuer à la recherche sur la maladie de Lyme au Manitoba en ramassant des tiques à pattes noires et en les faisant parvenir à l'adresse ci-dessous aux fins de recherche :

- Les tiques à pattes noires sont plus petites que les tiques ordinaires et, à la différence de ces dernières, n'ont pas de taches blanches sur le corps.
- Si vous trouvez une tique à pattes noires, retirez-la doucement mais fermement de votre peau ou vêtement à l'aide d'une petite pince en évitant de tordre l'insecte. Nettoyez la peau autour de la piqûre à l'eau ou au savon ou à l'aide d'un produit désinfectant.
- Placez la tique dans une petite boîte rigide (p. ex. boîte à pilules) et ajoutez-y un petit morceau d'essuie-tout humide (pour aider à garder la tique en vie).
- Fermez le couvercle solidement à l'aide d'un ruban adhésif.
- Regardez les images et les renseignements additionnels sur le site Web afin de déterminer si la tique que vous avez trouvée pourrait être une tique à pattes noires.
- Envoyez votre échantillon par la poste ou apportez-le en personne à l'adresse ci-dessous. Si vous envoyez la boîte par la poste, placez-la dans un sac en plastique scellé, puis dans une boîte en carton portant la mention « ÉCHANTILLONS DE RECHERCHE – FRAGILE – À MANIPULER AVEC PRÉCAUTION ».
- Ajoutez au paquet votre nom, numéro et courriel de téléphone ainsi que des renseignements concernant le lieu, la date, le moment où vous avez trouvé la tique et sur quoi vous l'avez trouvée (p. ex. un chien, une personne). Faites parvenir votre échantillon à l'adresse suivante :

D^r Kateryn Rochon, Département d'entomologie
Science animale/ Entomology Building, salle 214
Campus de Fort Garry, Université du Manitoba, Winnipeg (Manitoba) R3T 2N2

(Les heures d'ouverture sont de 8 h 30 à 16 h 30 du lundi au vendredi.)

Manitoba

5^e Déjeuner annuel

L'Entre-temps

des Franco-Manitobaines, Inc.

Refuge et appui pour femmes et leurs enfants

Le dimanche 27 octobre 2013

Portes ouvrent : 10 h 15 • Déjeuner : 11 h

à l'hôtel Norwood
112, rue Marion
Ballroom

BILLETS : 40 \$
(20 \$ reçu d'impôt)
233-ALLÔ (204 233-2556)

233-ALLÔ

éditique

Rinella Printers